PROVISIONAL RESOLUTION PROPOSAL TO AWARD CONSORTIUM OF THE INSTITUT RAMON LLULL GRANTS TO PUBLISH ILLUSTRATED WORKS OF CHILDREN’S AND YOUNG-ADULT LITERATURE IN FOREIGN MARKETS UNDER THE SECOND CALL OF 2019

RECITALS

1. By resolution of the director of Consortium of the Institut Ramon Llull (hereinafter, Institut Ramon Llull), dated 17 April 2019 (DOGC number 7863 of 30 April 2019), the second 2019 call for grant applications was opened, on a competitive basis, to publish illustrated works of children’s and young-adult literature in foreign markets.

2. The applications submitted by the deadline established in the call are listed in the file.

3. On 17 July 2019, the assessment committee met to study and propose the applications submitted.

Legal basis

1. Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act), and Royal Decree 887/2006, of 21 July, approving the Regulation of Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act).


3. Agreement GOV/85/2016 of 28 June, which approves the modification of the type of regulatory basis approved by the Agreement GOV/110/2014 of 22 July, by which the types of regulatory bases of the procedures for the granting of subsidies under competitive competition, processed by the Administration of the Catalan Government and its public sector, are approved.

4. Point 10 of the guidelines governing the awarding of grants by the Consorci to publish illustrated works of children’s and young-adult literature in foreign markets establishes the procedure for awarding grants.

5. As per the assessment committee’s report and point 10.4 of the guidelines governing the call, it is the task of the examining body to issue a provisional resolution proposal for the awarding of grants.

RESOLUTION

Now, therefore, be it resolved that:

1. The applicants listed in the annex are the proposed recipients of the grants for the amount and purpose described therein.

2. The applicants proposed to receive grants have 10 business days, from the day after publication of this resolution, to appeal or withdraw their applications.

The examining body

Antònia Andúgar i Andreu
ANNEX

L0125 U10 N-LIJ 444/19-2
Applicant: Perfekt, a.s.
Dates: July 2020
Activity: Publication of the work “Cuerpo humano”, illustrated by Marta Fàbregas and written by Alejandro Algarra, in Slovak.
Illustrator: Marta Fàbregas
Amount requested: €600.00
Amount eligible for grant: €600.00
Proposed score: 32
Proposed amount: €600.00

The committee has considered the grant application submitted by Perfekt a.s. to publish the work “Cuerpo humano”, written by Alejandro Algarra and illustrated by Marta Fàbregas, in Slovak.
The committee favourably rated the overall interest of the proposal (points: 8) and its international outreach (points: 8).
The committee very favourably rated the catalogue and professional record of the applicant Perfekt publishing house, one of the most important publishers of literature for children and young adults in Slovakia (points: 9).
The committee positively rated the professional record of the illustrator, Marta Fàbregas (points: 7).

L0125 U10 N-LIJ 520/19-2
Applicant: Livros da Matriz.
Dates: November 2019
Activity: Publication of the work “Els dies feliços” written and illustrated by Bernat Cormand, in Portuguese.
Illustrator: Bernat Cormand
Amount requested: €750.95
Amount eligible for grant: €750.95
Proposed score: 38
Proposed amount: €750.95

The committee has considered the grant application submitted by Livros da Matriz to publish the work “Els dies feliços” written and illustrated by Bernat Cormand, in Portuguese.
The committee favourably rated the overall interest of the proposal (points: 8), the catalogue and professional record of the publisher, which has previously published another work by Bernat Cormand (points: 8) and the international outreach of the proposal (points: 8).
The committee very positively rated the professional record of the illustrator, Bernat Cormand (points: 9).
The committee positively rated that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-LIJ 634/19-2
Applicant: Alboroto Ediciones.
Dates: November 2019
Activity: Publication of the work “Raya Raya”, illustrated and written by Alba Marina Rivera, in Spanish.
Illustrator: Alba Marina Rivera
Amount requested: €1,500.00
Amount eligible for grant: €1,500.00
Proposed score: 34
The committee has considered the grant application submitted by Alboroto Ediciones to publish the work “Raya Raya”, written and illustrated by Alba Marina Rivera, in Spanish.
The committee very positively rated the overall interest of the proposal (points: 9) and its international outreach (points: 9).
The committee positively rated the catalogue of the applicant, the Mexican publishing house Alboroto Ediciones, which specialises in illustrated albums (points: 8) and the professional record of the illustrator, Alba Marina Rivera (points: 8).

L0125 U10 N-LIJ 640/19-2
Applicant: Niloofar Teymoorian.
Dates: November 2019
Activity: Publication of the work “Històries de Nasrudín”, illustrated by Mariona Cabassa and written by Halil Bárcena, in Persian.
Illustrator: Mariona Cabassa
Amount requested: €200.00
Amount eligible for grant: €200.00
Proposed score: 38
Proposed amount: €200.00

The committee has considered the grant application submitted by Niloofar Teymoorian (Iranban Publications) to publish the work “Històries de Nasrudín”, illustrated by Mariona Cabassa and written by Halil Bárcena, in Persian.
The committee positively rated the overall interest of the proposal (points: 8), the catalogue of the applicant Iranian publishing house, which specialises in literature for children and young adults (points: 8) and the international outreach of the proposal (points: 8).
The committee very positively rated the professional record of the illustrator, Mariona Cabassa (points: 9).
The committee positively rated that the text was originally written in Catalan (points: 5).

L0125 U10 N-LIJ 654/19-2
Dates: November 2019
Activity: Publication of the work “La vida secreta dels mocs”, illustrated and written by Mariona Tolosa Sisterè, in Polish.
Illustrator: Mariona Tolosa Sisterè
Amount requested: €1,400.00
Amount eligible for grant: €1,400.00
Proposed score: 37
Proposed amount: €1,151.11

The committee has considered the grant application submitted by Wydawnictwo Debit Sp. J. Sonia Draga to publish the work “La vida secreta dels mocs”, illustrated and written by Mariona Tolosa Sisterè, in Polish.
The committee favourably rated the overall interest of the proposal (points: 8), and the catalogue and professional record of the publishing house Debit Sp, the imprint of literature for children and young adults of the Polish publishing group Sonia Draga, one of the most important in the country (points: 8).
The committee positively rated the professional record of the illustrator, Mariona Tolosa (points: 8) and the
The committee positively rated that the text was originally written in Catalan (points: 5).

**L0125 U10 N-LIJ 655/19- 2**

Applicant: Perfekt,a.s.

Dates: July 2020

Activity: Publication of the work “Els Supertafaners XXL”, illustrated by Francisco Javier Rojas, Ricard Aranda, Judit Frigola, Ariadna Reyes and Bruno Martínez, and written by Olga Ferran, Isabel Giménez, Queralt Gonfaus, Caterina López, Cecilia Lorenzo and Aguas Rodríguez, in Slovak.

Illustrator: Francisco Javier Rojas, Ricard Aranda, Judit Frigola, Ariadna Reyes and Bruno Martínez

Amount requested: €1,192.00

Amount eligible for grant: €1,192.00

Proposed score: 37

Proposed amount: €980.09

The committee has considered the grant application submitted by Perfekt a.s. to publish the work “Els Supertafaners XXL”, illustrated by Francisco Javier Rojas, Ricard Aranda, Judit Frigola, Ariadna Reyes and Bruno Martínez, and written by Olga Ferran, Isabel Giménez, Queralt Gonfaus, Caterina López, Cecilia Lorenzo and Aguas Rodríguez, in Slovak.

The committee favourably rated the overall interest of the proposal (points: 8), the professional record of the illustrators (points: 7) and the international outreach of the proposal (points: 8).

The committee very positively rated the catalogue and professional record of the Perfekt publishing house, one of the most important publishers of literature for children and young adults in Slovakia (points: 9).

The committee positively rated that the text was originally written in Catalan (points: 5).